

INREACH MINI DIVE CASE

SERVICE BULLETIN	2
BULLETIN DE SERVICE	5
COMUNICATO DI SERVIZIO	8
BEKANNTMACHUNG	11
BOLETÍN DE MANTENIMIENTO	14
BOLETIM DE SERVIÇO	17

INREACH® MINI DIVE CASE SERVICE BULLETIN**PRODUCTS AFFECTED**

inReach Mini Dive Case

ISSUE

The lower hinge pin can fall out, causing the lid to detach from the body of the dive case when the case is open.

COMPLIANCE

Recommended

RESOLUTION

Replace the lower hinge pin with a new, two-sided hinge pin included in a service kit (S00-01662-00) available from support.garmin.com or your Garmin dealer.

Confirming the Issue Affects Your Dive Case

1. Use a paper clip **①** to push out the lower hinge pin **②** from the dive case hinge.



If the hinge pin moves easily or falls out, you should obtain a service kit to replace the pin.

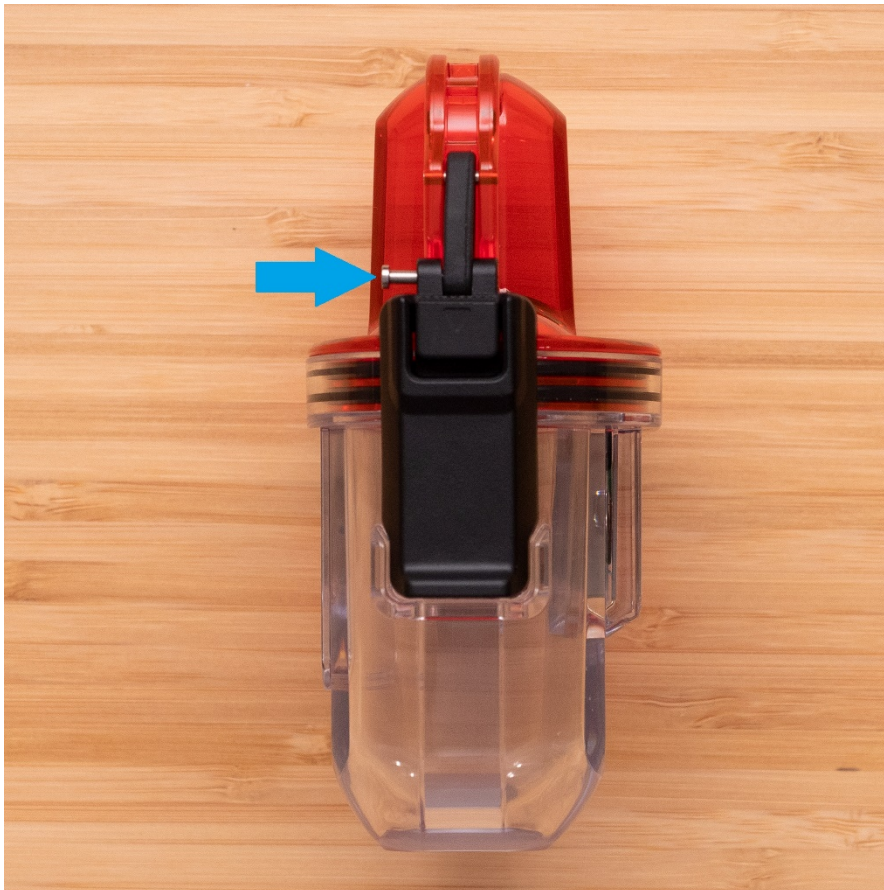
Fixing the Issue

1. Obtain a service kit (S00-01662-00) from support.garmin.com.

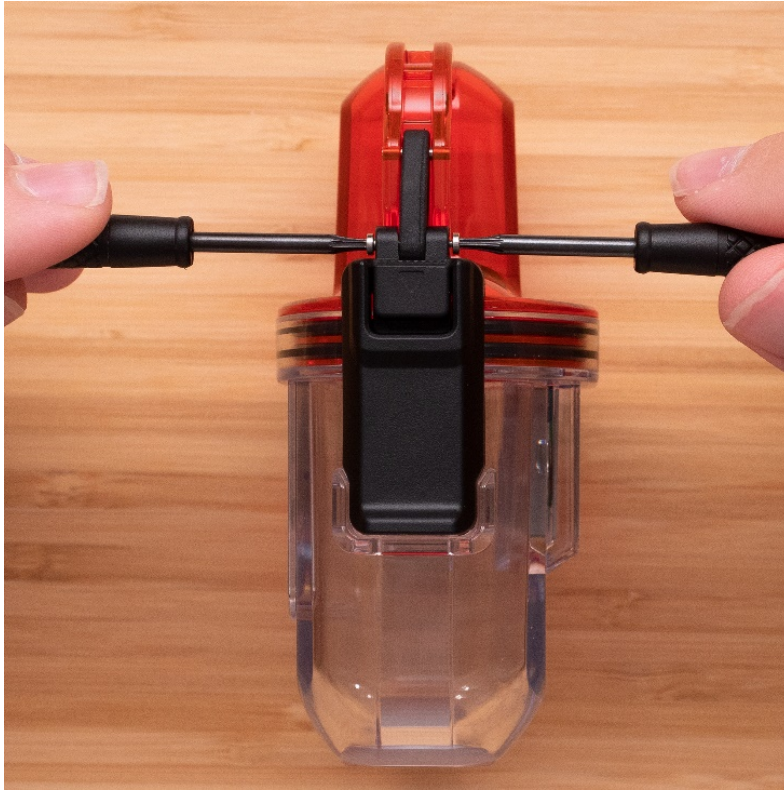
The service kit includes a two-sided hinge pin **①** and two TORX® screwdrivers **②**.



2. Use a paper clip to push out the lower hinge pin from the dive case hinge.
3. Insert the two-sided hinge pin into the lower holes of the dive case hinge.



4. Tighten both ends of the pin using the two included screwdrivers until the two sides are fully connected and secure. Do not over tighten the pin.



5. Confirm the lid is securely attached to the body of the dive case.



BULLETIN DE SERVICE – BOÎTIER DE PLONGÉE INREACH® MINI**PRODUITS CONCERNÉS**

Boîtier de plongée inReach Mini

PROBLÈME

La broche inférieure de la charnière se désolidarise parfois et le couvercle peut alors se détacher du corps du boîtier quand celui-ci est ouvert.

CONFORMITÉ

Recommandé

RÉSOLUTION

Remplacez la broche inférieure de la charnière avec la broche à deux bouts d'un kit d'entretien (S00-01662-00) disponible sur support.garmin.com ou chez votre revendeur Garmin.

Vérifier que le problème concerne votre boîtier de plongée

1. Utilisez un trombone ① pour faire glisser la broche inférieure ② hors de la charnière.



Si la broche bouge facilement ou tombe, vous devez la remplacer par celle du kit d'entretien.

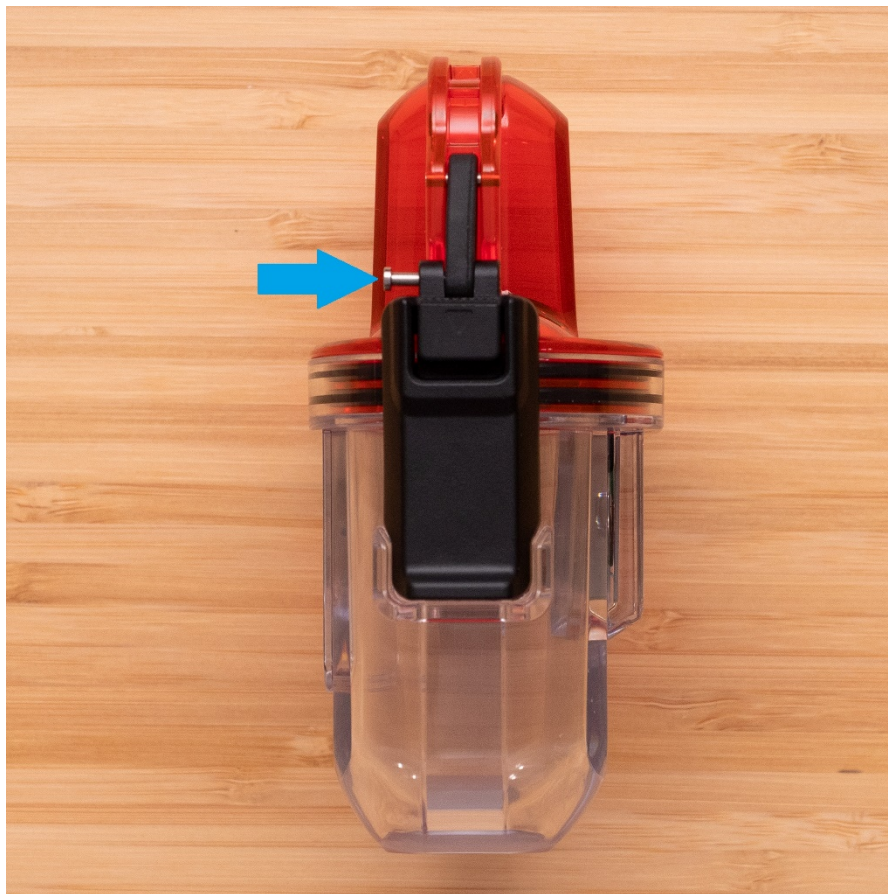
Correction du problème

1. Commandez un kit d'entretien (S00-01662-00) sur support.garmin.com.

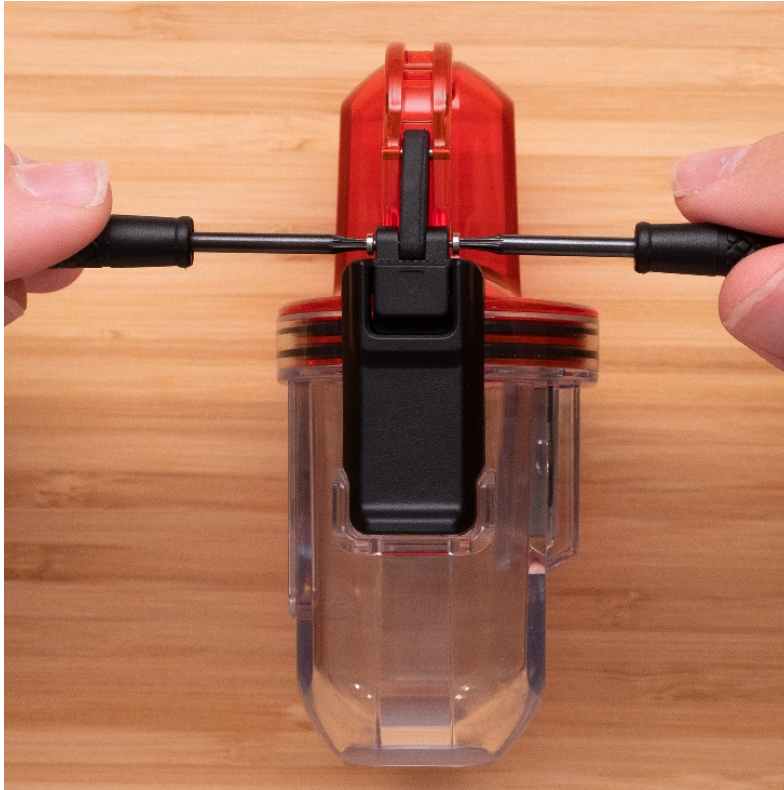
Ce kit d'entretien comprend une broche à deux bouts ① ainsi que deux tournevis TORX® ②.



2. Utilisez un trombone pour faire glisser la broche inférieure hors de la charnière.
3. Insérez la broche double dans les trous inférieurs de la charnière du boîtier de plongée.



4. Serrez les deux bouts de la broche à l'aide des deux tournevis inclus jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés. Ne serrez pas trop les bouts de la broche.



5. Vérifiez que le couvercle est bien fixé au corps du boîtier de plongée.



COMUNICATO DI SERVIZIO SULLA CUSTODIA SUBACQUEA INREACH® MINI**PRODOTTI INTERESSATI**

Custodia subacquea inReach Mini

PROBLEMA

Il perno inferiore della cerniera può fuoriuscire completamente causando il distacco del coperchio dal corpo della custodia quando è aperta.

CONFORMITÀ

Consigliata

RISOLUZIONE

Sostituire il perno inferiore della cerniera con un nuovo perno bilaterale per cerniera, incluso in un kit di assistenza (S00-01662-00) disponibile sul sito support.garmin.com o presso il proprio rivenditore Garmin.

Verifica del problema sulla propria custodia subacquea

1. Utilizzare una graffetta ① per far fuoriuscire il perno inferiore ② dalla cerniera della custodia subacquea.



Se il perno della cerniera si muove facilmente o cade, è necessario ottenere un kit di assistenza per sostituire il perno.

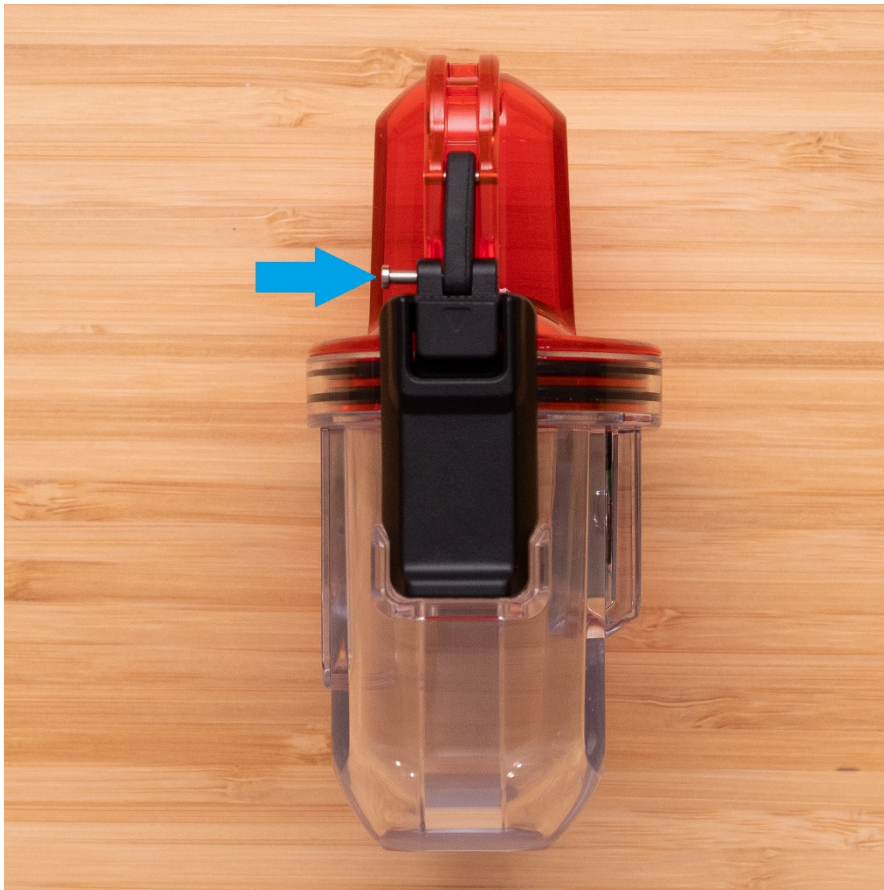
Risoluzione del problema

1. Richiedere un kit di assistenza (S00-01662-00) sul sito support.garmin.com.

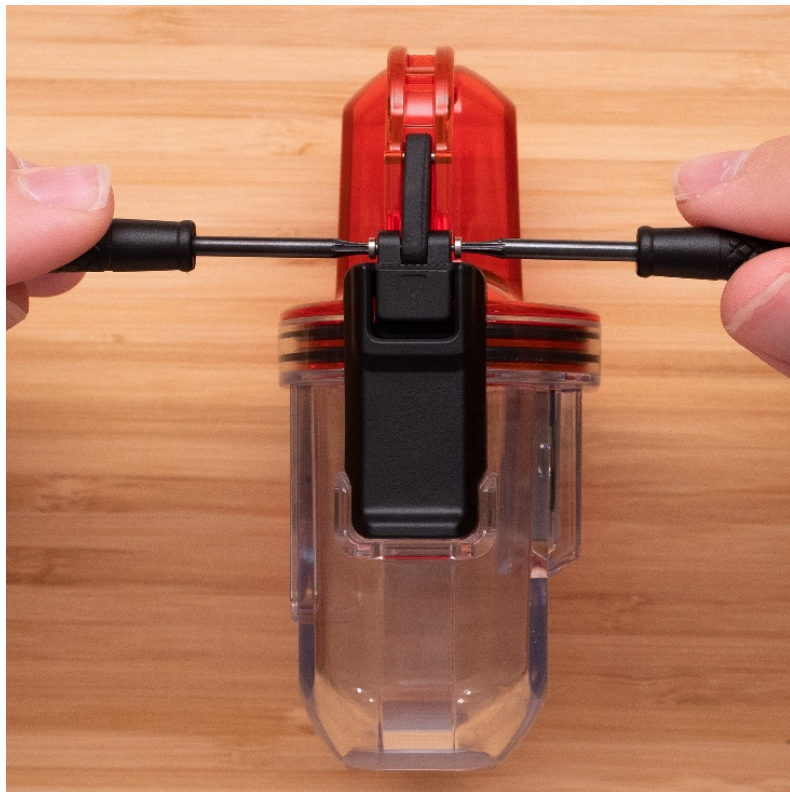
Il kit di assistenza comprende un perno bilaterale per cerniera ① e due cacciaviti TORX® ②.



2. Utilizzare una graffetta per far fuoriuscire il perno inferiore dalla cerniera della custodia subacquea.
3. Inserire il perno bilaterale per cerniera nei fori inferiori della cerniera della custodia subacquea.



4. Serrare entrambe le estremità del perno utilizzando i due cacciaviti in dotazione finché i due lati non sono completamente connessi e saldi. Non serrare eccessivamente il perno.



5. Verificare che il coperchio sia saldamente fissato al corpo della custodia subacquea.



BEKANNTMACHUNG ZUM INREACH® MINI-UNTERWASSERGEHÄUSE**BETROFFENE PRODUKTE**

inReach Mini-Unterwassergehäuse

PROBLEM

Der untere Scharnierbolzen kann herausfallen, wodurch sich die Kappe vom Unterwassergehäuse lösen kann, wenn das Gehäuse geöffnet ist.

MAßNAHMEN

Empfohlen

PROBLEMBEHEBUNG

Ersetzen Sie den unteren Scharnierbolzen durch einen neuen, doppelseitigen Scharnierbolzen, der im Lieferumfang eines Wartungskits (S00-01662-00) enthalten ist. Das Wartungskit ist über die Kontaktaufnahme mit unserem Support-Team unter support.garmin.com erhältlich.

Prüfen Sie, ob das Unterwassergehäuse von dem Problem betroffen ist

1. Verwenden Sie eine Büroklammer **①**, um den unteren Scharnierbolzen **②** aus dem Scharnier des Unterwassergehäuses herauszudrücken.



Falls sich der Scharnierbolzen einfach entfernen lässt oder herausfällt, sollten Sie sich ein Wartungskit besorgen, um den Bolzen zu ersetzen.

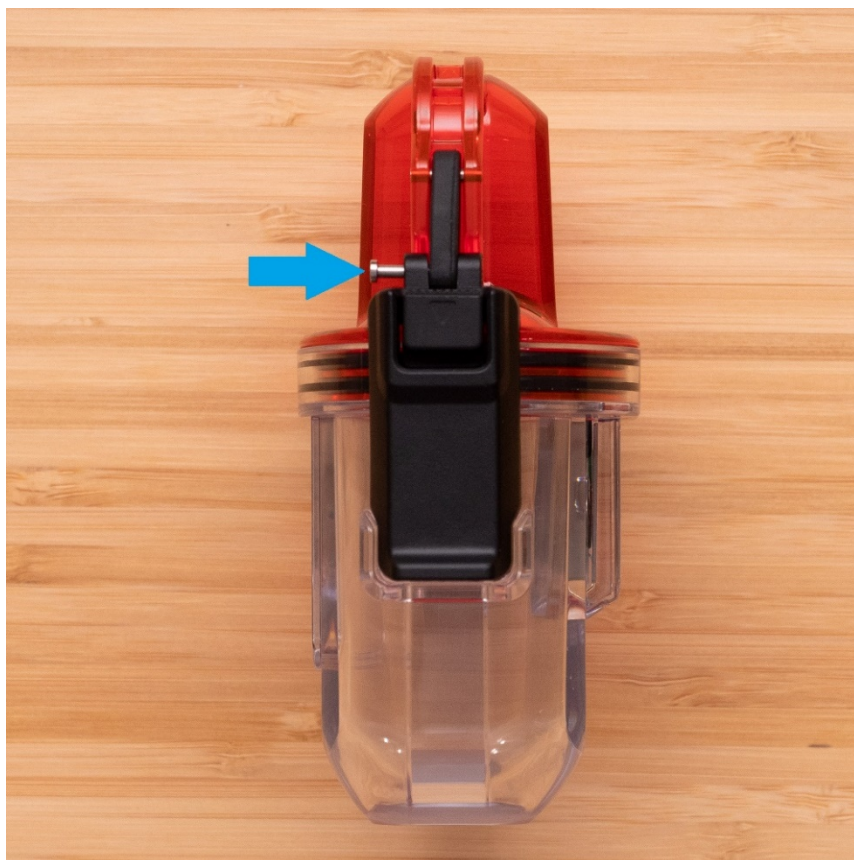
Beheben des Problems

1. Besorgen Sie sich unter support.garmin.com ein Wartungskit (S00-01662-00).

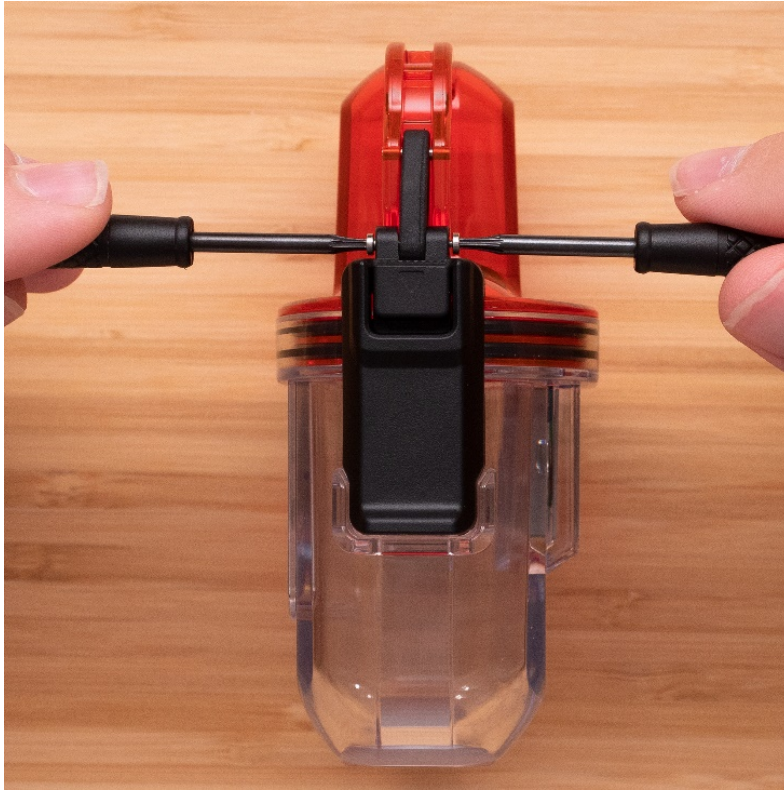
Das Wartungskit enthält einen doppelseitigen Scharnierbolzen ① und zwei TORX®-Schraubendreher ②.



2. Verwenden Sie eine Büroklammer, um den unteren Scharnierbolzen aus dem Scharnier des Unterwassergehäuses herauszudrücken.
3. Setzen Sie den doppelseitigen Scharnierbolzen in das untere Loch des Scharniers des Unterwassergehäuses ein.



4. Ziehen Sie beide Enden des Bolzens mit den zwei Schraubendrehern aus dem Lieferumfang an, bis die beiden Seiten vollständig miteinander verbunden sind und sicher sitzen. Ziehen Sie den Bolzen nicht zu fest an.



5. Prüfen Sie, dass die Kappe sicher am Körper des Unterwassergehäuses befestigt ist.



BOLETÍN DE MANTENIMIENTO DE LA FUNDA SUMERGIBLE PARA INREACH® MINI**PRODUCTOS AFECTADOS**

Funda sumergible para inReach Mini

PROBLEMA

El pasador de la bisagra inferior puede caerse, lo que hace que la tapa se separe del cuerpo de la funda sumergible cuando la funda está abierta.

CUMPLIMIENTO

Recomendado

RESOLUCIÓN

Sustituye el pasador de la bisagra inferior por un nuevo pasador de bisagra doble incluido en el kit de servicio (S00-01662-00) disponible en support.garmin.com o en tu distribuidor de Garmin.

Comprobar que el problema afecta a tu funda sumergible

1. Usa un clip ① para sacar el pasador de la bisagra inferior ② de la bisagra de la funda sumergible.



Si el pasador de la bisagra se mueve fácilmente o se cae, debes adquirir un kit de servicio para sustituir el pasador.

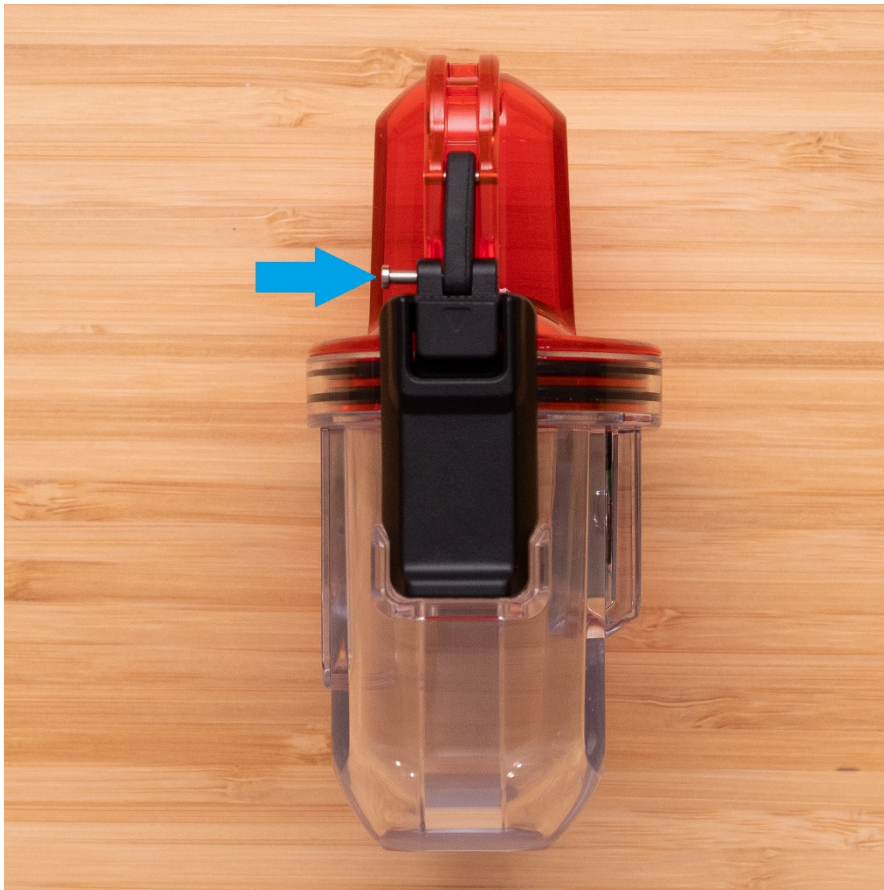
Solucionar el problema

1. Adquiere un kit de servicio (S00-01662-00) en support.garmin.com.

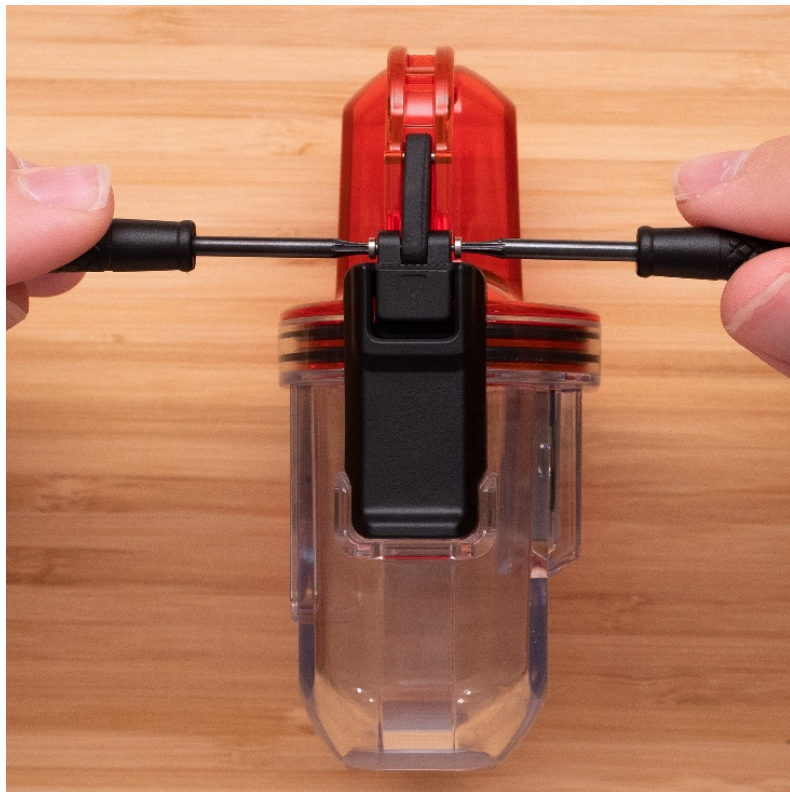
El kit de servicio incluye un pasador de bisagra doble ① y dos destornilladores TORX® ②.



2. Usa un clip para sacar el pasador de la bisagra inferior de la bisagra de la funda sumergible.
3. Inserta el pasador de bisagra doble en los orificios inferiores de la bisagra de la carcasa sumergible.



4. Aprieta ambos extremos del pasador con los dos destornilladores incluidos hasta que los dos lados estén totalmente conectados y fijos. No aprietes demasiado el pasador.



5. Confirma que la tapa está bien fijada al cuerpo de la funda sumergible.



BOLETIM DE SERVIÇO DO ESTOJO DE MERGULHO INREACH® MINI**PRODUTOS AFETADOS**

Estojo de mergulho inReach® Mini

PROBLEMA

O pino da dobradiça inferior pode cair, fazendo a tampa se soltar do corpo do estojo de mergulho quando este é aberto.

CONFORMIDADE

Recomendado

RESOLUÇÃO

Substitua o pino da dobradiça inferior por um novo pino de dobradiça bilateral incluído em um kit de serviço (S00-01662-00), que pode ser adquirido no site support.garmin.com ou por meio de um revendedor da Garmin.

Como verificar se o problema afeta seu estojo de mergulho

1. Faça um teste usando um clipe ① para empurrar o pino da dobradiça inferior do estojo de mergulho ② para fora.



Caso o pino se mova com facilidade ou caia, adquira um kit de serviço para substituí-lo.

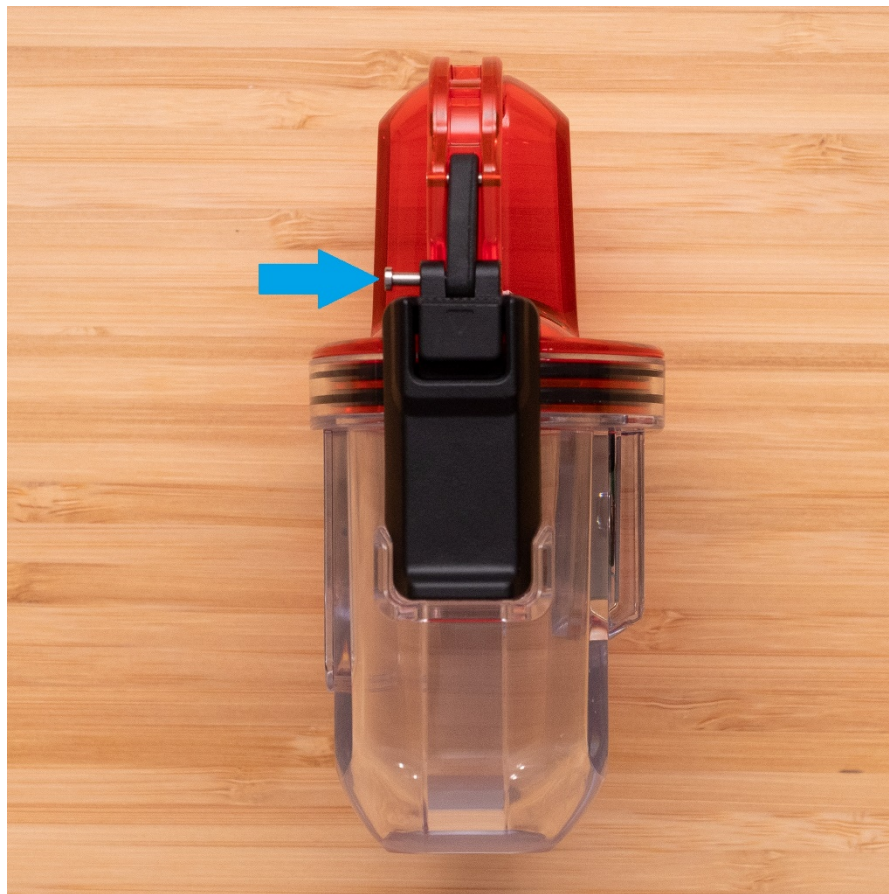
Como corrigir o problema

1. Adquira um kit de serviço (S00-01662-00) no site support.garmin.com.

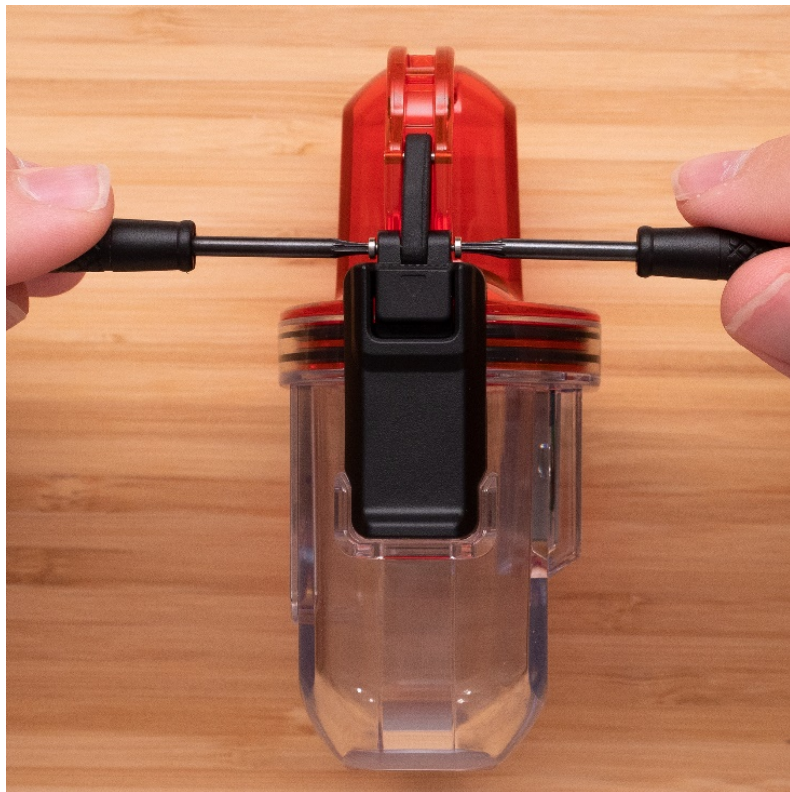
O kit de serviço inclui um pino de dobradiça bilateral ① e duas chaves TORX® ②.



2. Use um clipe para empurrar o pino da dobradiça inferior do estojo de mergulho para fora.
3. Insira o pino de dobradiça bilateral nos furos inferiores da dobradiça do estojo de mergulho.



4. Aperte as extremidades do pino usando as duas chaves incluídas até ambos os lados estarem totalmente conectados e presos. Atenção: tome cuidado para não apertar demais o pino!



5. Verifique se a tampa está bem presa ao corpo do estojo de mergulho.

